

# Les perles auxquelles vous avez échappé

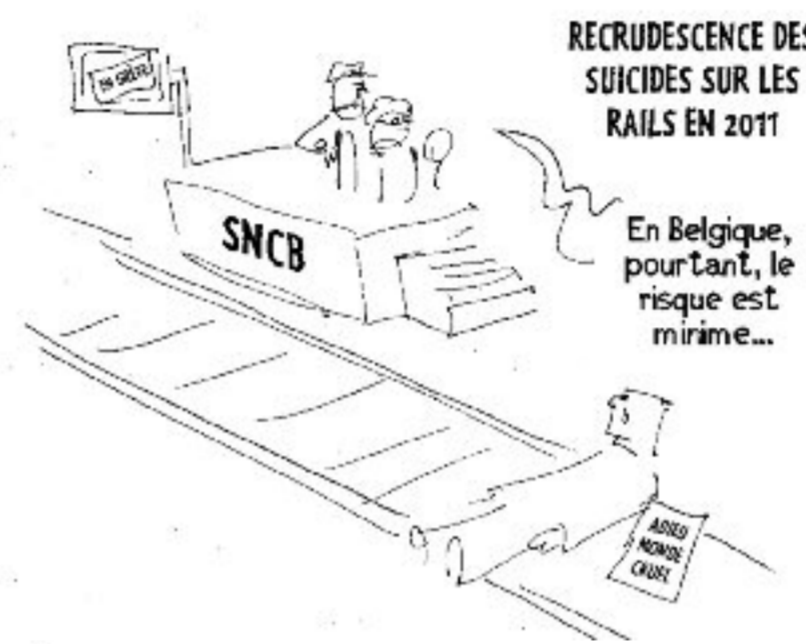
Une sélection des plus belles coquilles interceptées dans la rédaction au fil des douze mois écoulés, agrémentée d'esquisses de dessins de Vadot non publiés, le plus souvent parce que jugés... impubliables.



LE WORLD TRADE CENTER RENÂÎT DE SES CENDRES



## dans «L'Echo» en 2012



Et ça va leur coûter 35 millions d'euros... Pour un nom à deux balles...

Belfius

Ils n'ont vraiment pas le sens des affaires...

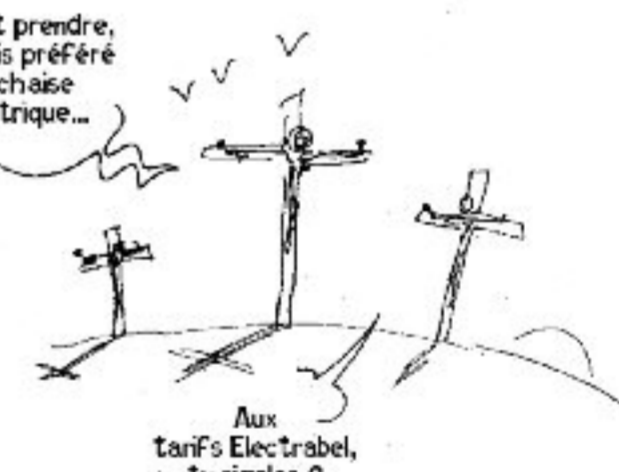
Il paraît que les prix alimentaires augmentent fortement...

Heureusement qu'on n'a rien à manger!

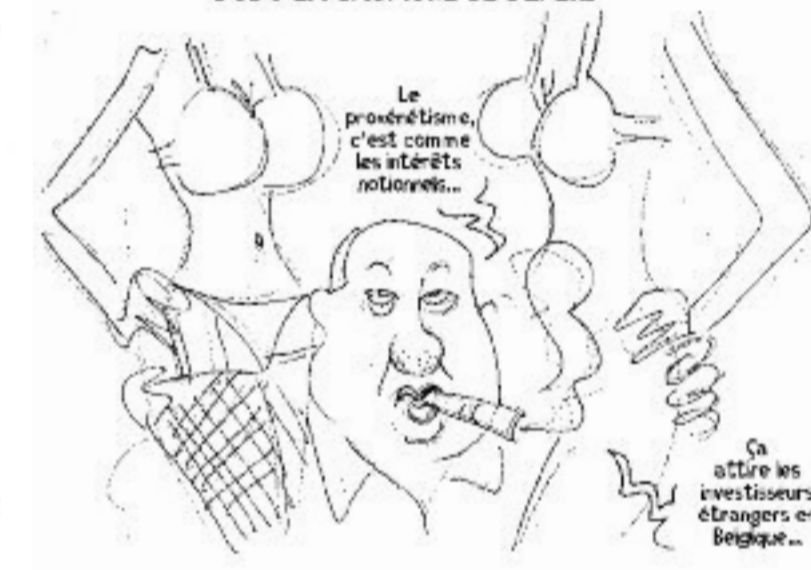


PÂQUES 2012

A tout prendre, j'aurais préféré la chaise électrique...



DODO LA SAUMURE SE DEFEND



MICHEL LAUWERS

Le journaliste travaille dans l'instable. Il enquête, puis rédige au quotidien. Avec l'avènement des nouvelles technologies et le déploiement de nouveaux supports, il doit réagir et écrire de plus en plus rapidement. L'actualité n'attend pas. Ceci explique que le journaliste professionnel ne soit pas entièrement immunisé contre les coquilles. Ce sont ces petites (ou grosses) fautes typographiques, d'orthographe ou de grammaire, le plus souvent involontaires, que traquent les équipes de relecteurs au sein de la rédaction.

Voici une sélection de ces perles auxquelles vous avez échappé cette année en lisant «L'Echo». Comme la moisson s'est avérée abondante, nous les avons classées par thèmes: entreprises, économie, politique, etc. Bonne lecture!

de la cour d'Apple de Bruxelles... Les fans d'Apple voient leur pomme partout... «Le projet RER, c'est doubler le nombre de voies (de deux à quatre) d'une grande partie du réseau ferroviaire. On en reste sans voix...» «L'audition du patron aura lieu à huit clos.» Et les portes seront gardées par des huit-tiers? «Il s'attend à une croissance de la vision en différé, résultat de la croissance de l'équipement des manages en numérique.» Qui a dit que la presse économique devenait de plus en plus hermétique? «Victor Badin qui a repris, en août 2011, les rennes de Billi.» Pour en faire l'élevage? «Ethias rediscute des comptes First avec l'Europe Commission.» Ethias, c'est une assurance compagnie? «Johan Thijs est titulaire d'une licence en sciences mathématiques appliquées et en sciences actuarielles obtenue à l'Université KUL de Levens.» Qui a dit que Flamands et Wallons ne se connaissent plus? «Le secrétaire d'Etat mise beaucoup sur le gaz et la construction de nouvelles centrales Turbo Gaz Vapeur (TGV).» Voilà ce qui arrive quand on turbine trop. «La SRIB, entre fonds d'investissement qui

cherche à maximiser ses retours sur investissement et organe parastatique... «Soignons honnêtement, ce n'est pas parce qu'on est parastatal qu'on est d'office statique.» «D'après ses experts, la fermeture définitive du chaud n'est pas irréversible. Ils présenteront un rapport provisoire ce matin au cabinet Marcourt...» Pour voir si le chaud est provisoirement réversible? «La firme ostendaise veut lever des capitaux frais...» Pour mieux s'enivrer? «La mise à disposition du marché de la tanche de Tihange 1...» La centrale réputée pour la qualité de ses petits poissons... «UCB relance les ventes du Neupro sur le marché américain...» Où on lui aura sûrement mâché le travail. «Le futur CEO doit émaner en interne.» Pour élargir ensuite à la direction externe? «Aucune infiltration concernant l'avenir de Plantin n'a filtré.» A force d'infiltrer, le journaliste en oublie d'informer. «Johnny Thijs, CEO de bpo.» C'est le risque, quand on change le nom d'une société: le nouveau nom est massacré. Il faut payer les pots cassés... «Le groupe, endetté à hauteur de 58 millions d'euros, a vu ses négociations avec un candidat investisseur échouées...» Comme une grosse baleine.



«Il est 8h30 à Genk. Malgré la douceur automnale qui règne ce matin, les bras zéro trônent à l'entrée principale de l'usine Ford.» Des bras cassés? Des fiers à bras? Des nullités? On se perd en conjectures... «Rappelons que l'année dernière, Star Alliance avait également mis au frigo l'entrée d'Air India dans son seing.» Cachez cette signature que je ne saurais voir... (Corneille) «Walt Disney a choisi la sécurité en nommant Alan Horn à la direction des studios Disney. Monstre sacré de l'industrie, ses paires ne tarissent pas d'éloges à son sujet.» Outre l'anacoluthe, on notera l'imprécision, du sujet: les paires de qui, de quoi? De claques pour l'auteur de ces lignes, oui!

«Nous sommes aptes à parer tout nouveau choc économique...» Chique! Plus besoin de chèque-appe... «Ensuite, parce que cette augmentation est unilatérale et touche autant la grosse librairie de centre ville bénéficiant d'un gros trafic que la petite librairie de village. Où sont alors les libraires sveltes et élancées? Dans les grandes banlieues? «L'automobile, plus que tout autre secteur, véhicule ces valeurs de patriotisme.» Et nous transporte de joie? «Cela dépendra du prix évidemment. Si le prix reste le même pour une bouteille d'un litre que pour dix petites bouteilles de 100 cl, alors c'est OK.» Un problème de système métrique, niveau troisième primaire... «Ils vous donneront également les dernières nouvelles des marchés bousiers et financiers.» Où l'on en a plein les pieds...

«Nous sommes aptes à parer tout nouveau choc économique...» Chique! Plus besoin de chèque-appe... «Ensuite, parce que cette augmentation est unilatérale et touche autant la grosse librairie de centre ville bénéficiant d'un gros trafic que la petite librairie de village. Où sont alors les libraires sveltes et élancées? Dans les grandes banlieues? «L'automobile, plus que tout autre secteur, véhicule ces valeurs de patriotisme.» Et nous transporte de joie? «Cela dépendra du prix évidemment. Si le prix reste le même pour une bouteille d'un litre que pour dix petites bouteilles de 100 cl, alors c'est OK.» Un problème de système métrique, niveau troisième primaire... «Ils vous donneront également les dernières nouvelles des marchés bousiers et financiers.» Où l'on en a plein les pieds...

«Nous sommes aptes à parer tout nouveau choc économique...» Chique! Plus besoin de chèque-appe... «Ensuite, parce que cette augmentation est unilatérale et touche autant la grosse librairie de centre ville bénéficiant d'un gros trafic que la petite librairie de village. Où sont alors les libraires sveltes et élancées? Dans les grandes banlieues? «L'automobile, plus que tout autre secteur, véhicule ces valeurs de patriotisme.» Et nous transporte de joie? «Cela dépendra du prix évidemment. Si le prix reste le même pour une bouteille d'un litre que pour dix petites bouteilles de 100 cl, alors c'est OK.» Un problème de système métrique, niveau troisième primaire... «Ils vous donneront également les dernières nouvelles des marchés bousiers et financiers.» Où l'on en a plein les pieds...

«Nous sommes aptes à parer tout nouveau choc économique...» Chique! Plus besoin de chèque-appe... «Ensuite, parce que cette augmentation est unilatérale et touche autant la grosse librairie de centre ville bénéficiant d'un gros trafic que la petite librairie de village. Où sont alors les libraires sveltes et élancées? Dans les grandes banlieues? «L'automobile, plus que tout autre secteur, véhicule ces valeurs de patriotisme.» Et nous transporte de joie? «Cela dépendra du prix évidemment. Si le prix reste le même pour une bouteille d'un litre que pour dix petites bouteilles de 100 cl, alors c'est OK.» Un problème de système métrique, niveau troisième primaire... «Ils vous donneront également les dernières nouvelles des marchés bousiers et financiers.» Où l'on en a plein les pieds...

«Nous sommes aptes à parer tout nouveau choc économique...» Chique! Plus besoin de chèque-appe... «Ensuite, parce que cette augmentation est unilatérale et touche autant la grosse librairie de centre ville bénéficiant d'un gros trafic que la petite librairie de village. Où sont alors les libraires sveltes et élancées? Dans les grandes banlieues? «L'automobile, plus que tout autre secteur, véhicule ces valeurs de patriotisme.» Et nous transporte de joie? «Cela dépendra du prix évidemment. Si le prix reste le même pour une bouteille d'un litre que pour dix petites bouteilles de 100 cl, alors c'est OK.» Un problème de système métrique, niveau troisième primaire... «Ils vous donneront également les dernières nouvelles des marchés bousiers et financiers.» Où l'on en a plein les pieds...